

[Text]

If you look on page 175 in the English version, paragraph 5.5, I think it gives you a broader view of our findings.

**The Chairman:** I would like to go to Mr. Kelly for a short question.

**Mr. Kelly:** My questions arise from the material contained on pages 529 and 530 of the English version, 17.49 to 17.53.

**Mr. Dye:** On ITC-DREE areas?

**Mr. Kelly:** Negligence, yes. It is fascinating reading.

**Mr. Dye:** That is a waste of public funds. I am told the RCMP is now investigating.

**Mr. Kelly:** That is my question. Is it being investigated?

**Mr. Dye:** Yes, by the RCMP.

**Mr. Kelly:** All right. Then presumably until they complete the investigation, nothing more can be said. Is that correct?

**Mr. Dye:** That is the usual treatment of these things. I do not think that prevents DREE from considering going after the trust company for not following the agreed approach.

**Mr. Kelly:** Is DREE doing anything itself?

**Mr. Dye:** DREE gave out the \$315,000 . . .

**Mr. Kelly:** I know that; but has DREE taken any action itself?

**Mr. Dye:** I believe DREE called in the RCMP.

**Mr. Kelly:** I see.

When you find things like this, is it up to the department to ask for RCMP assistance?

**Mr. Dye:** That is how it usually happens. I have had one occasion where I advised the minister to call in the RCMP. In this case the department itself concluded that it was necessary to call in the RCMP.

**Mr. Kelly:** How many investigations have you had into the misuse of public funds?

**Mr. Dye:** I am not sure how many, but I think it would be seldom, in terms of the RCMP being involved. There is a lot of internal investigation. When you look at it across the size of the system, and you say misuse of public funds, it is not my impression that there is much fraud. The question of waste is another question, but fraudulent illegal activity, given the size of the system—I would say we are well within control.

**Mr. Hovdebo:** This is not the tip of the iceberg?

**Mr. Dye:** Not this time.

**Mr. Kelly:** Thank you.

[Translation]

autorisées pouvaient prendre connaissance des modèles économétriques du pays.

Je vous renvoie à l'article 5.5, à la page 186 de la version française, qui vous donne une vue plus générale de la situation que nous avons rencontrée.

**Le président:** Je voudrais donner la parole à M. Kelly, qui a une petite question à vous poser.

**M. Kelly:** Je me réfère aux pages 570 et 571 de la version française, à savoir les paragraphes 17.49 à 17.53.

**M. Dye:** Concernant I & C/MEER?

**M. Kelly:** Oui, négligence en rapport avec le paiement. C'est une lecture bien intéressante.

**M. Dye:** C'est un cas de dilapidation des deniers publics, et on me dit que la GRC procède à une enquête.

**M. Kelly:** C'est justement l'objet de ma question: est-ce qu'on fait une enquête?

**M. Dye:** Oui, la GRC.

**M. Kelly:** Cela signifie donc que jusqu'à ce que l'enquête soit terminée, on n'a plus le droit d'en parler, n'est-ce pas?

**M. Dye:** Oui, effectivement, c'est l'usage. Cela ne devrait toutefois pas empêcher le MEER d'envisager d'intenter des poursuites contre la société de fiducie pour n'avoir pas respecté les conditions de l'entente de garantie.

**M. Kelly:** Est-ce que le MEER a pris des mesures?

**M. Dye:** Le MEER a versé les 315,000 dollars . . .

**M. Kelly:** Je le sais, mais est-il intervenu?

**M. Dye:** Je crois que c'est le MEER qui a fait appel à la GRC.

**M. Kelly:** Je vois.

Dans une situation comme celle-ci, est-ce au ministère de demander l'intervention de la GRC?

**M. Dye:** C'est ce qui se produit généralement. Je me suis trouvé dans une circonstance où j'ai conseillé au ministre de faire intervenir la GRC et dans ce cas, c'était le ministère lui-même qui avait jugé cette intervention nécessaire.

**M. Kelly:** Combien d'enquêtes y a-t-il eues sur la dilapidation des deniers publics?

**M. Dye:** Je ne sais pas au juste combien, mais il ne doit pas y en avoir beaucoup où l'on fait intervenir la GRC. Il y a beaucoup d'enquêtes internes. À considérer le système dans son ensemble, et en parlant de dilapidation des deniers publics, je n'ai pas l'impression qu'il y a beaucoup de malversation. La réponse n'est pas la même en ce qui concerne les gaspillages, mais compte tenu de l'étendue du système, les cas de concussion ne sont pas très nombreux.

**M. Hovdebo:** Ce n'est donc pas le pot aux roses qu'on a découvert?

**M. Dye:** Pas cette fois-ci.

**M. Kelly:** Je vous remercie.